

EST

TALLINN
TREFF
FESTIVAL

NUKU

THEATRE MUSEUM KESKUS
THEATRE MUSEUM KESKUS



**10. rahvusvaheline
visuaalteatrifestival**

TREFF

lastele · noortele
täiskasvanutele

2.–5.06.2016
nuku.ee/festival

TREFF 2016

Festivali korraldab NUKU teater:

festivali kunstiline juht
5287 761

VAHUR KELLER
vahur.keller@nuku.ee

festivali tegevjuht
6679 531, 5548 099

ANNIKA LAND-REISSER
annika@nuku.ee

direktor
6679 503, 5042 124

JOONAS TARTU
joonas.tartu@nuku.ee

kommunikatsioonijuht
klubiprogrammi kuraator
6679 509, 56 698 839

HANNELE KÄND
hannele.kand@nuku.ee

Festivali infokeskus

NUKU teater

Nunne 8 · Tallinn

tel 6679 555 (kassa) või 6679 510 (müügijuht)

e-post festival@nuku.ee

www.nuku.ee/festival



EESTI KULTUURKAPITAL



KULTUURIMINISTEERIUM



10 AASTAT TREFF FESTIVALI!

Tallinn Treff Festival on juba 10. korda toimuv igaaastane rahvusvaheline visuaalteatrifestival, mis tutvustab nüüdisaegset visuaalteatrikunsti, nukuteatri traditsioone ja üllatab vaatajaid teatrivormidega, mille olemasolust seni veel teadlikudki ei olnud. Festivali programmis on külalisesinejaid 13 riigist. Värsket ja omaäolist visuaalteatrit, kus keel ei ole takistuseks, jagub vaatamiseks nii lastele, noortele kui ka täiskasvanutele!

tulenukuteater
visuaalteater
koreograafia



kontseptsiooni, käsikirja ja muusika autor · lavastaja MARIA BARIC
helikujundaja JAAKKO AUTIO valgus-, tule- ja pürotehniline
kujundaja PETRI SAUNIO tulenukkude kujundajad MARIA BARIC
PETRI SAUNIO · NEMANJA STOJANOVIC esitajad JUTTA AALTO
LAURA KOSKINEN · HELI RANKI · PETRI SAUNIO

Lavastus „Ave Fenix” põhineb müüdil fööniksist – müstilisest linnust, kes tõuseb tuhast uuele elule. Tulilind fööniksi lugu jutustatakse lavastuses läbi lumitava muusika, maagilise tulenukuteatri ja tuletsirkuse.

Etendusele eelneb rituaal koos publikuga. Legendi järgi tuleb imekaunis tulilind fööniks päästma neid, kes tema abi kõige enam vajavad. Enne etendust on publikul võimlus kirjutada tulilinnule salajasi sõnumeid oma muredest, raskustest või koormatest, mille tahaks maja jätta, et saada edasi liikuda. Sõnumid kirjutatakse väikestele paberiribadele, mis asetatakse fööniksi tugevasse rauast südamesse. Kui tulilind lendab leekidesse ja ära põleb, saavad ka kõik mured ja kurbused tema südames tuhaks, olles lootuse ja uue alguse sümboliks.

„Ave Fenixi” on kirjutanud ja komponeerinud auhinnatud soome helilooja, stsenaarist ja nukuteatritegija Maria Baric. 2006 asutas ta **Maria Baric Company**, mis on spetsialiseerunud visuaalteatritele, kombineerides omavahel muusikat, mitteverbaalset teatrit ja koreograafiat etenduse käigus loodavate illusionistlike elementidega läbi varjuteatri, „musta valguse teatri” ja nukuteatrikunsti fantaasiarikka kasutamise.

Kompanii püüab pidevalt leida uusi võimalusi kombineerimaks erinevaid kunstivorme, et luua inspireerivaid lavastusi nii lastele kui ka täiskasvanutele. Mitteverbaalse loojutustamise kaudu on Maria Barici teatrikompanii eesmärgiks juhtida publikut unistuste ja fantaasiate maailma ning luua maagilisi meeleolusid nii teatrisaalides kui ka vabas õhus.

FESTIVALI AVAETENDUS

AVE FENIX

Maria Baric Company · SOOME

N 2. juuni · 22.00

Toompea lossi plats
tasuta vabaõhuetendus



kõigile · 5+



tekstita



30 min

füüsiline teater
tants
draama



lavastaja TANEL SAAR koreograaf MARGE EHRENBUSCH helilooja
MADIS MUUL kunstnik PILLE KOSE lavastusdramaturg SIRET PAJU
valguskunstnik SANDER PÖLLU laval KRISTIINA-HORTENSIA PORT
LIISA PULK · TANEL SAAR · AGO SOOTS · MEELIS PÖDERSOO · MARTIN
KÕIV · MADIS MUUL

Aadama ja Eeva lugu on üks kuulsamaid inimese loomise müüte: Jumal loob mehe ja kingib talle ideaalse kodu. Peagi mõistab Jumal, et mehel ei ole üksi hea olla ja meisterdab talle naise. Nende õnnis elu võiks lõputult kestma jääda, kuid nad astuvad üle ainsast keelust – maitsta teadmiste puu vilju. Nii sünnib maailma patt ja Jumal on sunnitud mehe ning naise paradiisist välja ajama.

Justkui lihtne ja teada-tuntud lugu tõstatab aga mitmeid põletavaid küsimusi: mida tähendab ideaalne elu? Patuta maailm? Vastutus ja otsustusvõime? VAT teatri trupp uurib seda iidvana lugu koreograaf Marge Ehrenbuschi juhtimisel klassikalise balleti võtmes, et esitada peale kõige muu küsimus endale: mida on draamanäitlejal pakkuda balletile ja vastupidi?

Eesti vanim vabatrupp **VAT teater** on asutatud 1. oktoobril 1987. Teatris töötab iga päev 15 teatritegijat, aga kaastööd teeb veel terve hulk kunstnikke, näitlejaid, muusikuid, lavastajaid, kirjamehi jt. VAT teater annab etendusi kodulaval Rahvusraamatukogu teatrisaalis ja ka teistes teatrites ning kultuuriasutustes. VAT teatri juures tegutsevad ka loovkirjutamiskool Drakadeemia ja Brasiilia teatriuudendaja Augusto Boali teatrimõttest lähtuvat Foorumteatri tehnikat kasutav VAT teatri Foorumgrupp.

AADAM JA EEVA

VAT teater · EESTI

R 3. juuni · 19.00

Rahvusraamatukogu teatrisaal



täiskasvanutele



tekstita



1 h 20 min

materjaliteater
skulptuurid
performance-kunst



„Iga etendus on unikaalne, kõik balansseerivatest kividest skulptuurid on improvisatsioonilised.” – Nick Steur

Aeg-ajalt võib miski meie kuklakarvad täiesti püsti tõsta. Midagi hämmastavalt väikest, kaunist ja habrast. Just selline on „FREEZE!”. Lähenedisviisilt tagasihoidlik, ideedelt suur. Lapsenämeeldis Nick Steurile kive üksteise otsa tasakaalu laduda. Ühel murdelisel hetkel oma kunstilises karjääris avastas ta selle oskuse taas ning lõi peadpöörivate kiviskulptuuridega lavastuse. Ei mingit liimi, tsementi ega muid trikke. Seda näha tähendab peaaegu uskuda... Kõige aluseks on keskendumine ja „tasakaalu leidmine iseenda ja kivi tahtejõu vahel”. Tema keskendumisest osa saades mõistame, et tõeline õnn peitub luksuses tegeleda vaid ühe asjaga.

Nick Steur on lõpetanud Maastrichti Teatriakadeemia. Kuigi teda peetakse sageli eelkõige visuaalkunstnikuks, on talle oluline etenduse elava esituse aspekt. „Pean tähtsaks, et vaatajad teadvustavad olevikku ning iseenda kohalolu selles.” Tema tegevus ei seisne suurejoonelistes žestides, vaid funktsionaalsuses. Juhtme ühendamise, eseme liigutamise või päikesevalguse muutmisega suudab ta edasi anda vaevutajutavaid muutusi ajas ja ruumis. Ja võib-olla ka inimestes.

FREEZE!

Nick Steur · HOLLAND

L 4. juuni · 15.00 | 18.00

Katariina kirik



täiskasvanutele

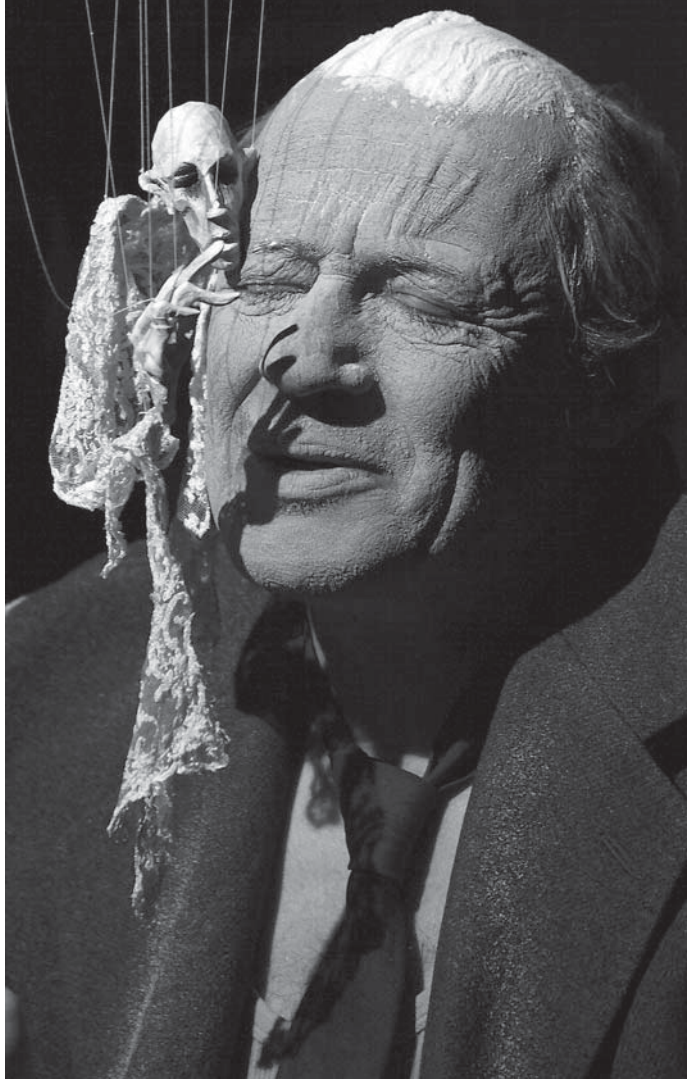


vähese tekstiga



40–70 min

visuaalteater
marionetteater
skulptuurid
elav muusika
video



dramaturg · lavastaja FRANK SOEHNLE lava- ja kostüümikunstnik
SABINE EBNER heli- ja valguskunstnik CHRISTIAN GLÖTZNER
kunstiline nõustaja ENNO PODEHL elava muusika autorid ja esitajad
JEAN-JAQUES PEDRETTI · ROBERT MORGENTHALER näitleja PATRICK
MICHAELIS

Lavastus põhineb šveitsi kunstniku Alberto Giacometti sürrealsetel tekstidel, joonistustel ja skulptuuridel, luues nendest visuaalse poemi. Giacometti tööd on lähtepunktiks – need on kui teerada, mis viib läbi lausunud ja kirjutatud sõnade, joonistatud ja tantsitud joonte, figuuride, helide, kipskujude, teokarpide ja kivide uude kohta. Kirjanduse ning visuaal- ja etenduskunstide kohtumispäigas ilmneb nähtamatu paik.

Aastatel 1942–1945 elas Giacometti Genfis tagasihoidlikus toas Hôtel de Rive'is, mida kasutas ka oma stuudiona. Päevade kaupa püüdis ta luua skulptuure, suutmata valmistada enam kui tillukesed, miniatuursed figuurid.

Frank Soehnle õppis nukuteatrikunsti Stuttgarti muusika- ja etenduskunstide ülikoolis aastatel 1983–1987. 1987–1990 töötas ta Karlsruhe Nukuteatri kunstilise juhina ning 1991. aastal asutas ta sõltumatu teatritrupi **Figurentheater Tübingen**. See on professionaalne sõltumatu teater, mis otsib oma töös nukuteatri ja teiste kunstide piirimaid. Uute teatrivormide loomisel kasutatakse lisaks traditsioonilistele nukuteatriliiikidele nagu objekti- ja materjaliteater ning draamaelementidele ka kujutavat kunsti ja muusikat. Iga uue lavastusega rajab kollektiiv teed uute vormiliste ja sisuliste teostuste ja küsimustepüstistusteni, mis tavapärasest teatrist oluliselt erinevad.

HOTELL RIVE – GIACOMETTI HORISONTAALNE AEG

Figurentheater Tübingen · SAKSAMAA
Compagnie Bagages de Sable · PRANTSUSMAA
Theater Stadelhofen · ŠVEITS
R 3. juuni · 18.00 | 21.00
Kanuti Gildi SAAL



täiskasvanutele



inglise keeles



1 h

visuaalteater
nukuteater
sõnateater



autor NATHANAEL WEST dramatiseerija · tõlkija KRISTIINA JALASTO
dramatiseerija · lavastaja MIRKO RAJAS kunstnik ROSITA RAUD
helilooja MARKUS ROBAM koreograaf MARIA-NETTI NÜGANEN
valguskujundaja MADIS KIRKMANN mängivad TAAVI TÕNISSON
KATRI PEKRI · TIINA TÖNIS · KATARIINA TAMM · ANTI KOBIN · MIHKEL
TIKERPALU

See on lugu Lemuel Pitkinist – edasipüüdlikust noormehest, kel on kõik eeldused korralikuks tulevikuks, kuid kes satub „teistsuguste“ inimeste maailma, kus kõigil on talle midagi anda või pigem – temalt midagi võtta. Eluspüsimiseks ja oma armastuse, vaimu ning füüsilise säilitamiseks on vaja asuda armutusse võitlusse, kus mängitakse inimese vabaduse, eneseväärikuse ja hinge puhtusega.

Lavastuse tugev sõnaline pool on segatud leidliku koreograafia ja uudse nukumängu-tehnikaga, kus mängupinnaks on nii inimeste kehad kui kõik muu, mis laval on. Ruum muutub pidevalt, kuue näitlejaga mängitakse enam kui kahtekümmet viit tegelast. Luuakse hulgaliselt tegevuspaiku, väljendusvahenditeks loo jutustamisel on teatrinukud, originaal-helilooming, täpne valguskujundus, näitlejate rollilahendused ning innovaatiline lavakujundus.

NUKU teater asutati 1952. aastal ja on Eesti ainus professionaalne nukuteater. Teatri repertuaari kuuluvad igas vanuses publikule suunatud nuku- ja visuaalteatrilavastused, sõnalavastused ja muusikalid. Nüüdisaegseid nukuteatrivõtteid kaasavate lavastuste kõrval kohtab repertuaaris ka traditsioonilisi sirminukulavastusi. Alates 2007. aastast on teater korraldanud igakevadist rahvusvahelist nuku- ja visuaalteatrifestivali Tallinn Treff, alates 2010. aastast kuulub teatri juurde ka tegevuslik nukuteatrikunsti muuseum.

LEMUEL PITKINI DEMONTEERIMINE

NUKU teater · EESTI

K 1. juuni · 17.00

NUKU Auna teatrimaja suur saal



täiskasvanutele

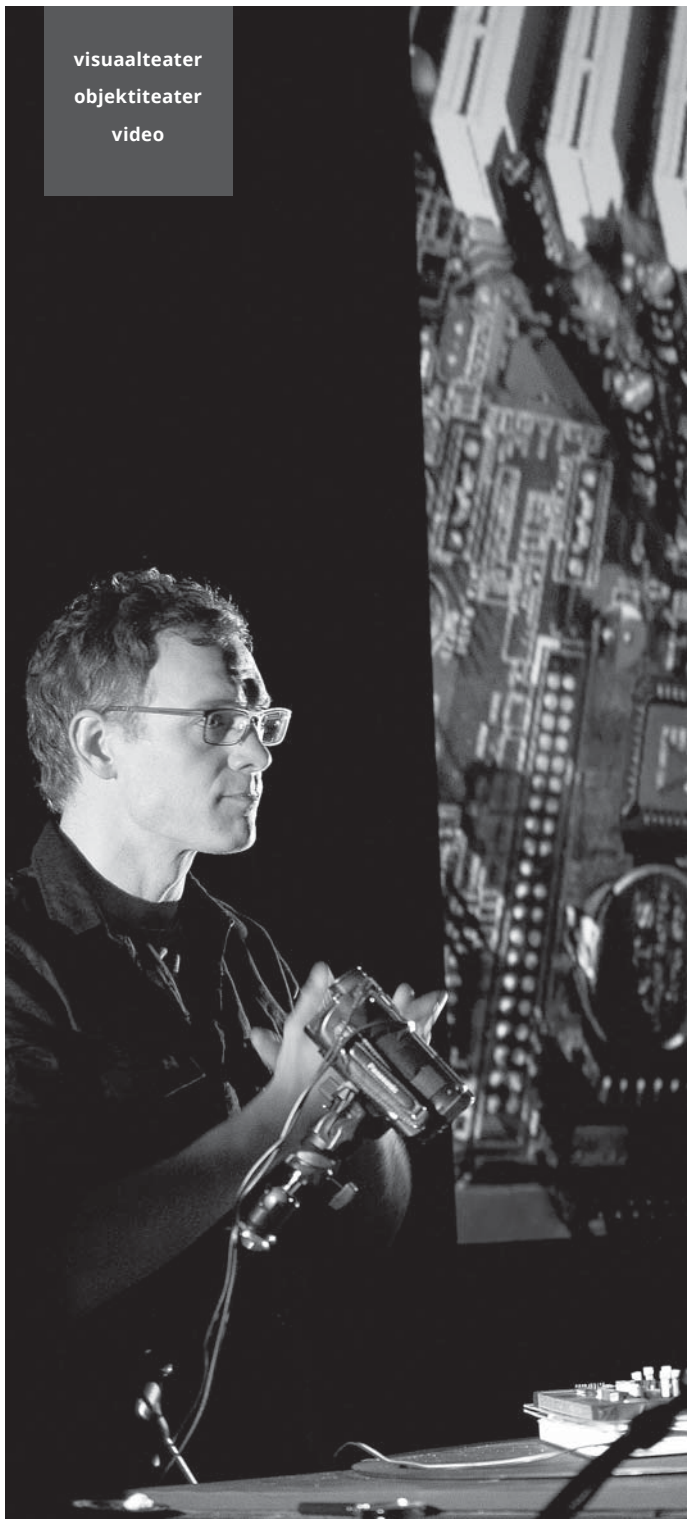


eesti keeles,
inglisekeelsed subtiitrid



2,5 h

visuaalteater
objektiteater
video



autor · lavastaja · esitaja OLIVIER DUCAS kujundaja JULIE VALLÉE-
LÉGER kunstiline koordineerija MANON CLAVEAU helikujundaja
NICOLAS LETARTE valguskujundaja THOMAS GODEFROID

Laval on üksik näitleja, laud, kaamera ja kümned esemed, mille abil ta oma linnade kollektsiooni ehitab, kujundab, võlub. Oma kaameraga tõmbab näitleja publiku modernse linna tuksuvasse südamesse ja kinnismõtete keerisesse. Iga linn on metafoor või sümbol, mis esindab erinevat maailmanägemust ning paneb mõtisklema ajast ja inimsuhetest.

Eripärases madaltehnoloogilises „tee-ise“-võtmes lavastus uurib esemete sümboolset ja poetilist väärtust, luues ebatavalise kollektsiooni kujuteldavatest linnadest.

Teater Pire Espèce on vennaskond, mis koondab lõbusaid demiurge, erakordsuse meistreid, kes usuvad vanakumatult hübriididesse ja stiilide segunemisse. Teater kombineerib toormaterjale ohjeldamatu fantaasiaga, barokset külluslikkust kirurgilise täpsusega. 1999. aastast on Pire Espèce rakendanud tehnikaid erinevatest valdkondadest nagu nuku- ja objektiteater, klounaad, kabaree ja tänavateater. Tähelepanelikult loomeprotsessi jälgides vaatleb teater lavalisi konventsioone ja dramaatilise narratiivi reegleid, püüdes tihedalt kaasa ka publikut.

LINNAD

Teater Pire Espèce · KANADA

Lavastuse osalemist festivalil toetavad Kanada Kunstinõukogu ja
Conseil des arts et des lettres du Québec.

N 2. juuni · 16.00 | 20.00

Von Krahli teatri ülemine saal



täiskasvanutele



inglise keeles



1 h 20 min

nukuteater
objektiteater



Tühi tšellokohver, inimnukk ja katkise viuli tükid ärata-
vad ellu lapsepõlvemälestused. Armsa muusikalise
jutustuse varjust ilmub nähtavale üks teine lugu. Katkes-
tamata ring, muusikatund, mis võtab ootamatu pöörde,
ja perekonnasaladuste võrk – kõik need on komponee-
ritud üheks humoorikaks ja hirmutavaks teoseks. Kuu-
lake hoolega!

1983. aastal Jeruusalemmas sündinud **Yael Rasooly**
on saanud klassikalise laulja hariduse ning täiendanud
õpinguid Londonis stsenograafia erialal. Oma unikaal-
set teatrikeelt hakkas ta välja arendama Jeruusalemma
Visuaalteatri Koolis, kus õppis lavastamist, nukuteatri-
kunsti ja -kujundust. Alates 2006. aastast on ta loonud
teatrilavastusi ning osalenud tuntud rahvusvahelistel
festivalidel üle maailma. Yaeli teatrikeeles sulanduvad
erinevad teatrivormid, nuku- ja visuaalteatrikunst ning
muusika.

Lisaks teatritööle on Yael Rasoolyl rahvusvaheline
lauljakarjäär. Tema mitmekülgsesse repertuaari kuulub
nii keskaegset ja klassikalist kui ka džässmuusikat ning
tema etteasted ulatuvad väikestest õdusatest kont-
sertidest ülesastumisteni tuhandete kuulajate ees.
Yael juhendab tihti täiskasvanute nuku- ja objektiteatri
töötubasid, kus käsitleb ka lauluhääle kasutamist,
ning annab loenguid nii nuku- ja objektiteatrist täna-
päeva teatrimaastikul kui ka iseenda loomingust ja
kunstnikuteest.

NII ARMAS

Yael Rasooly · IISRAEL

L 4. juuni · 18.00 | 21.30

Von Krahli teatri ülemine saal



täiskasvanutele



inglise keeles



25 min

traditsiooniline
nukuteater
tänavateater



autor · lavastaja · esitaja ARIEL DORON kujundajad ARIEL DORON
SHLOMIT GOPHER kunstilised konsultandid RONI NELKEN-
MOSENSON · MARIT BEN ISRAEL · AMIT DRORI

Saage tuttavaks – see on Pinhas, Iisraeli esimene traditsiooniline käpiknukk!

Saage osa Pinhase seiklustest, mis viivad teda kokku sõprade ja vaenlastega nagu näiteks seksikas uusasunik Ruthi, kuulus armeekindral Moshe Dayan, ülekaaluline rahutuvi Yona, näljane kaamel Gamali, hull diktaator Adolf Hitler ning teisedki värvikad tegelased ja üllatused Pühal Maal!

„Pinhas!” on teravmeelne, vaimukas, poliitiline ja provokatiivne käpiknukulavastus, milles on väga vähe teksti ja palju jantlikku huumorit. Lavastus esitleb traditsioonilist käpiknukku värskes, metsikus ja vaimukas võtmes.

Ariel Doron on nukunäitleja ja lavastaja. Oma nuku- ja objektiteatrilavastustega astub ta üles festivalidel ja teatrites üle maailma. Ta animeerib nukke televisioonis ja teatris, juhendab nukuteatri töötubasid ja lavastab nukunäidendeid üle maailma. Ariel Doron õppis nuku-teatrit Jeruusalemma Visuaalteatri Koolis ja koos Frank Soehnle, Agnès Limbose'i ja Stephen Mottramiga Institut International de la Marionnette'i töötubades ning omandas hariduse filmi ja televisiooni alal Tel Avivi Ülikoolis.

PINHAS EHK PUNCH PÜHAL MAAL

Ariel Doron · IISRAEL

N 2. juuni · 15.00 | 17.00

Toompea lossi plats



täiskasvanutele



tekstita



30 min

objektiteater
nukuteater
video



„Plastikkangelased” on üllatav, vaimukas ja tempokas kollaaž sõjapiltidest, mis on kokku pandud laste mänguasjadest. Niinimetatud naiivsete mänguasjade ellu ärgates kerkivad esile vägivald, iha, viha ja hirm. Lapse mängu süütus põrkub täiskasvanute sõja verise reaalsusega. Erinevaid objektimanipulatsiooni tehnikaid, videot ja näitlemist kombineeriv „Plastikkangelased” on ühtaegu vaimukas ja valus, käsitledes keerulisi teemasid ning pakkudes samal ajal publikule metsiku ja värskendava nukuteatrielamuse.

*Sõda on algamas,
nüüd on aeg saada kangelasteks.
Kuid sõdurid on plastmassist,
lahinguväljaks on laud
ja kodu on vaid kauge kujutis ekraanil.
Võitluses, kus puudub selge vastane või eesmärk,
hägustub piir reaalsuse ja fantaasia vahel:
kas see toimub tegelikult
või on see ainult mäng?*

Ariel Doron on nukunäitleja ja lavastaja. Oma nuku- ja objektiteatrilavastustega astub ta üles festivalidel ja teatrites üle maailma. Ta animeerib nukke televisioonis ja teatris, juhendab nukuteatri töötubasid ja lavastab nukunäidendeid üle maailma. Ariel Doron õppis nukuteatrit Jeruusalemma Visuaalteatri Koolis ja koos Frank Soehnle, Agnès Limbose'i ja Stephen Mottramiga Institut International de la Marionnette'i töötubades ning omandas hariduse filmi ja televisiooni alal Tel Avivi Ülikoolis.

PLASTIKKANGELASED

Ariel Doron · IISRAEL

R 3. juuni · 17.00 | 20.00

Von Krahli teatri ülemine saal



täiskasvanutele



tekstita



40 min

visuaalteater
multimeedia
maalikunst
otseanimatsioon
elav muusika



idee ja lavastus INSECTOTROPICS videokunstnikud VICENÇ VIAPLANA · LAIA RIBAS maalikunstnikud IEX · XANU muusika autor ja esitaja TULLIS RENNIE näitleja MAR NICOLÁS

Mis siis, kui Punamütsike oleks otsustanud ema õpetusi ignoreerida, lastes end juhtida intuitsioonil ning sukeldudes sügavale sisemiste hirmude metsa? Mis juhtub siis, kui tegutseme kehtestatud normide vastaselt?

„Punamütsikese galaktika“ on multimeedialavastus, mis läheneb tuntud muinasjutule uuest vaatenurgast. Erinevaid kunstilise väljenduse viise katsetades loob lavastus uue ja ainulaadse väljendusvormi, mis publiku endasse haarab.

„Punamütsikese galaktika“ toob kokku kolm videokunstnikku, kaks maalikunstnikku, muusiku ja näitlejanna. Nende ühiselt loodud *live*-filmi näeb publik suurel ekraanil, olles samaaegselt tunnistajaks filmi valmimisele. See on dialoog visuaalide, etenduse, helide, kunsti, teatri ja digitaalse maailma vahel.

Insectotròpics on kunstikollektiiv, mis loodi 2011. aastal Barcelonas. Koondades eri kunstiliikidega tegelevaid inimesi, eksperimenteerib rühmitus mitmete kunsti valdkondade ja -keelte segamise ja vastastikuse mõjutamisega, et luua uusi multidistsiplinaarseid lavastusi. Insectotròpicsi töö on pikaajaline pühendumine eesmärgile kujundada välja uus suhe laiemas kunstide maailmaga, leides oma erilise ja ainulaadse kunstikeele.

PUNAMÜTSIKESE GALAKTIKA

Insectotròpics · HISPAANIA

Lavastuse osalemist festivalil toetavad Hispaania Suursaatkond
Eestis ja Ramon Llulli Instituut

N 2. juuni · 19.00

Vaba Lava



täiskasvanutele



inglise keeles



45 min

füüsiline teater
visuaalteater
tants



autor · lavastaja · kunstnik · muusikaline kujundaja RENATE
KEERD valguskujundajad TAAVI TOOM · RENATE KEERD laval LIISA
TETSMANN · TAAVI REI · GERDA-ANETTE ALLIKAS

Füüsilis-psühheedne sisekaemuslik tragöödia koomilis-
poeetilises võtmes. Või vastupidi. Kõik oleneb vaatenur-
gast.

*Lavastus annab vaatajale võimaluse omaenese ülemullitav
hingesita ämber täiega kummuli virutada, visata
turjalt sinna settinud taak – positsioon, kohustused,
elu paratamatus, keele ängistus, nõudepesumasinasse
kuhjunud nõud, mitte kusagile viivad mõtted, ämma
sünnipäev. Ning rebida ennast alukate väele ja mõttes
kaasa mürgeldada, möirata, püherdada, rammida,
peksta, põgeneda torustikus tiirlevate nõmedate mõtete
ja emotsionaalsete mürgiaurude käest puhtasse kehalisse
ekstaasi. Ja siis ennast tühjaks tõmmelnuna ja armastuse
altari ees puhastununa minna tagasi oma hallide seinte
ja valge laega koju, panna nõudepesumasin tööle ja heita
abikaasa kõrvale, ilma et padi oleks igatsusest läbi vettinud.*

– Katrin Maimik ja Andres Maimik, Eesti Ekspress

Renate Keerd on vabakutseline lavastaja ja koreograaf,
kelle lavastusi on esitatud paljudel teatri- ja tantsu-
festivalidel Euroopas, Skandinaavias ja Aasias. Ta on
pälvinud kahel korral Eesti sõltumatu tantsuauhinna
Philip Morris Eesti kui Aasta Läbilööja ja Aasta Tegija.
2015. aastal pälvis tema lavastus „PURE MIND” rahvus-
vahelisel teatrifestivalil Minskis festivali Grand Prix.
Lavastuse „Põletatud väljade hurmaa” eest pälvis
Renate Tartu Kultuurikandja laureaadi tiitli ja on ka Eesti
Teatri Aastauhinna 2016 laureaat. 2012. aastal asutas
ta oma füüsilise teatri trupi **Kompanii Nii**.

PÕLETATUD VÄLJADE HURMAA

Kompanii Nii ja Tartu Uus Teater · EESTI

L 4. juuni · 21.00

P 5. juuni · 17.00

Kanuti Gildi SAAL



täiskasvanutele



tekstita



1 h 20 min

visuaalteater
objektiteater
elav muusika



Vaatemänguline muusikateater suurte masinate ja õrnade lauluviisidega.

„Ramkoers” („Kurss kokkupõrkele”) on muusikateatri BOT meeliülendav kontsertetendus, kus muusikud ei võta midagi enesestmõistetavana, isegi mitte omaendi instrumente. Lavastuses esitab BOT publikule väljakutse astuda välja oma mugavustsoonidest, proovimaks midagi teistsugust. Tühjalt põrandalt algav etendus muutub täielikuks energialaksuks. See on visuaalne ja muusikaline seiklus, mille aluseks on südantsoojendavad heliteosed, hea huumorimeel ja pidev ebakindlustunne.

Oma lihtsuse ja karmi väljanägemise juures otsib BOT pidevalt uusi innovaatilisi lahendusi, sidudes kõike lakkamatu muusikalise leidlikkusega. Esemad ja materjalid, mis näivad väärtusetud, on nende kätes paremas vormis kui iial varem: kolisevad metallitükid, nutvad vihmaveetorud ja roostes tünnid on nii instrumentideks kui ka kujunduseks lavastuses, mida on võimatu unustada.

Hollandi **muusikateater BOT** on oma viie tegutsemisaasta jooksul välja arendanud väga erilise lavakeele, mis sulatab pulbitsevates muusikalavastustes kokku muusika, objektiteatri ja mehaanilise helikunsti. BOTi muusika põhineb isetehtud muusikalistel seadeldistel ja instalatsioonidel. Neljaliikmeline trupp viib publiku rännakule väga mitmekesisest muusikalistest paikadesse, kus peened harmooniumi-meloodiad vahelduvad robustselt trummeldavate padadega. BOT on tuntud oma kohaspetsiifiliste lavastuste seeria „Het Geluid Van” („Nii kõlab...”) järgi, millega on nad kõikjal üle Hollandi jutustanud lugu tööstushoonete pärandist.

RAMKOERS

Muusikateater BOT · HOLLAND

L 4. juuni · 20.00

Kultuurikatla *black-box*



täiskasvanutele



vähese tekstiga



50 min

objektiteater
elav muusika



lavastajad NICOLAS ALLINE · DOROTHÉE SAYSOMBAT konsultant
NICOLAS QUILLIARD valguskujundaja RODRIGUE BERNARD
lavakujundajad GÉRALDINE BONNETON · ANTOINE CHOPIN
NICOLAS ALLINE · DOROTHÉE SAYSOMBAT kostüümikunstnik
THÉRÈSE ANGEBAULT näitlejad NICOLAS ALLIN · DOROTHÉE
SAYSOMBAT · JEAN-PIERRE HOLLEBECQ muusik NICOLAS GALLARD

Kreekakeelne sõna „tragöödia” pärineb sõnadest *tragos* (sokk) ja *ode* (laul) ning tähendab seega „sokulaulu”. Lavastus **„Sokulaul”** uurib, milline on tragöödia kõlapind tänapäeval.

See objektiteatrilavastus on imeväike, aga universaalne tragikomöödia kolme kergelt hullmeelse näitleja ja ühe muusiku tõlgenduses. Läbi mõrkjasmagusa loo naabruskonna loomadest, käsitletakse vastuolulisi mõisteid nagu patuoinas, teistsugusus, integratsioon, norm. See on tragikoomiline lugu argusest ja rassismist, kompromissitu pilt tavalistest inimestest, keda kollektiivselt haarab rassistlik viha.

Teatri „à” asutasid 2003. aasta detsembris Dorothée Saysombat ja Nicolas Alline. Teater sündis soovist uurida elava kirjutamise vorme läbi näitleja suhte käsitsetavate objektide, publiku, heli ja ruumiga. Seepärast armastab teatri „à” trupp töötada objektiteatri, klounide, nukkude, filmi ja „väikeste vormide” kunstiliste võimalustega. See teater soovib luua publikuga lähedase ja haruldase suhte ning pakkuda midagi vaatajatele, kes pole harjunud käima tavapäraistes kunsti ja kultuuriga seostatavates kohtades.

SOKULAUL

Teater „à” · PRANTSUSMAA

N 2. juuni · 21.00

NUKU Auna teatrimaja suur saal



täiskasvanutele



tekstita



50 min

visuaalteater
maskiteater
objektiteater



lavastaja RUSLAN KUDAŠOV kaaslavastajad DENIS KAZATŠUK, VIKTORIA KOROTKOVA · VASSILIŠA RUTŠIMSKAJA · ANATOLI GUSTŠIN kunstnik MARINA ZAVIALOVA valguskunstnik LARISSA NOVIKOVA muusikalised kujundajad VLADIMIR BÖTŠKOVSKI ANATOLI GONJE mängivad ANATOLI GUSTŠIN · ANNA DONTŠENKO ROMAN DADAJEV · VASSILIŠA RUTŠIMSKAJA · MARIA BATRASOVA DENIS KAZATŠUK · ANASTASSIA GRITSAI · MIHHAIL LOŽKIN · MARIA SUMAROKOVA · DMITRI TŠUPAHHIN · ALES SNOPOKOVSKI · IVAN SOLNTSEV

Lavastus, mille aluseks on Vana Testamendi kõige vastuolulisem, salapärasem ja luulelisem osa, ei ole lavaline ümberjutustus kuningas Saalomoni ja tema kallima armastusloost. Pigem on see uurimus armastuse metafüüsikast, milles intuiitselt järgneme kahele inimesele, kes loovad üksteist oma armastusest, muutudes sel teekonnal Aadamaks ja Eevaks, Romeoks ja Juliaks, Pierrot'ks ja Colombinaks. Liikumise ja nägemuste, inimeste, esemete ja nukkude kaudu saavad need armastusunenäod laval füüsilise kuju. Vaataja tunnetab lavastuse assotsiatiivsust ja sensuaalsust, kui avab oma meeled nägemuste ja emotsioonide irratsionaalsele tulvale.

Peterburi Suur Nukuteater on juba 84-aastane, kuid südameilt noor, valmis jätkama uute kunstiliste võimaluste otsimist ja võitlema nukuteatrit jälitavate stereotüüpide vastu. Teatri repertuaari kuuluvad lavastused nii lastele kui ka täiskasvanutele, nii klassikalised kui ka eksperimentaalsed, nii füüsilised kui ka muusikalised, nii nuku- kui ka draamalavastused. 2006. aastast on teatri pealavastajaks arvukaid preemiaid pälvinud Ruslan Kudašov, samal aastal ühines teatriga ka tema juhendatud nukunäitlejate kursus Peterburi teatriakadeemiast. See „värsk vere süst“ lükkas käima ridamisi eksperimente, mis kombineerivad erinevaid žanre ja tehnikaid, meelitavad teatrisse uut publikut, osalevad mainekatel festivalidel ning võidavad arvukaid auhindu.

ÜLEMLAUL

Peterburi Suur Nukuteater · VENEMAA

P 5. juuni · 19.00

Vene teatri suur saal



täiskasvanutele



tekstita



1 h 50 min

nukuteater
objektiteater
tsirkus



dramatiseerija · lavastaja · kunstnik LAURA HALLANTIE kaaslavastaja
SANDRA LANGE muusika autor KASPAR JANCIS valguskujundaja
TARGO MIILIMAA mängib SANDRA LANGE

Frederico Fellini filmist „La Strada” inspireeritud lugu räägib noorest naisest Gelsomiinast, kelle tööks on rännata koos tsirkusega ühelt laadaplatsilt teisele, abistades rammumees Zampanot ja teisi tsirkuseartiste. Meie etendus saab alguse sellest, kui ühel hommikul ärgates leiab Gelsomiina end üksinda keset tsirkuselava. Tema kõrval on vaid üks vana kohver täis köögiriistu ja muud romu ning tema ees publik, kes ootab Zampano järgmist etteastet. Gelsomiina mõistab, et Zampano on jäädavalt lahkunud ning otsustab hakata ise publikut lõbustama, nii kuis oskab. Tema artistideks saavad vanad köögiriistad ja lavakujunduseks reisikohvri sisemus ning ta jutustab publikule loo endast, rammumees Zampanost ja köielkõindijast Il-Mattost.

NUKU teater asutati 1952. aastal ja on Eesti ainus professionaalne nukuteater. Teatri repertuaari kuuluvad igas vanuses publikule suunatud nuku- ja visuaalteatrilavastused, sõnalavastused ja muusikalid. Nüüdisaegseid nukuteatrivõtteid kaasavate lavastuste kõrval kohtab repertuaaris ka traditsioonilisi sirminukulavastusi. Alates 2007. aastast on teater korraldanud iga-kevadist rahvusvahelist nuku- ja visuaalteatrifestivali Tallinn Treff, alates 2010. aastast kuulub teatri juurde ka tegevuslik nukuteatrikunsti muuseum.

GELSOMIINA TSIRKUS

NUKU teater · EESTI

N 2. juuni · 11.00

R 3. juuni · 11.00

NUKU Auna teatrimaja väike saal



kõigile · 7+



vähese tekstiga
eesti keeles



40 min

tänavateater
füüsiline teater
objektiteater
pantomiiim



Nuku-, objekti- ja füüsilise teatri lavastus väljamõeldud keelte ja alternatiivsete koreograafiatega.

Kolm võõrast pargipingil + kahest jalgrattapumbast tehtud tšello + ühest kingapaelast tehtud sõrm + ühest korgitser-superkangelasest ehitatud hooned = 96 võimalust avastada mitmekihiline maailm, kus ootavad üks matus, üks Broadway-külastus, mõned rootsikeelsed luuletused ja erikülalisena (loodetavasti) Penelope Cruz koos oma rohelise taimega...

Compagnie des Chemins de Terre – üks kogenumaid tänavateatreid Belgias – otsib universaalset keelt ja rahvusvahelist publikut. Olles 20 aasta jooksul esinenud rohkem kui 35 riigis, on see objektiteater jõudnud nii Prantsusmaale, Hispaaniasse, Austraaliasse kui Patagooniasse. Näitlejate kasutatav keel põhineb pildidel, žestidel ja sõnamulinal, mis muudab etendused võrratult jaburaks ja tähendusrikkaks. Žestid on universaalsed, nagu ka silmside ja emotsioonid.

Compagnie des Chemins de Terre on Belgias pannud aluse organisatsioonile Piirideta Klounid (CMSF), kolmele tänavafestivalile ja esimesele riiklikule tänavakunstnike liidule (FAR) ning andnud välja tänavateatri ajalehte. Täna on teatritupp endiselt aktiivne ja annab Valloonia-Brüsseli Rahvusvaheliste Suhete Ameti abiga rõõmuga etendusi siin ja praegu.

LAPSKOSMONAUT

Compagnie des Chemins de Terre · BELGIA

Lavastuse osalemist festivalil toetab
Wallonie Bruxelles International

N 2. juuni · 16.00 | 19.00

Komandandi Maja hoov



kõigile · 7+

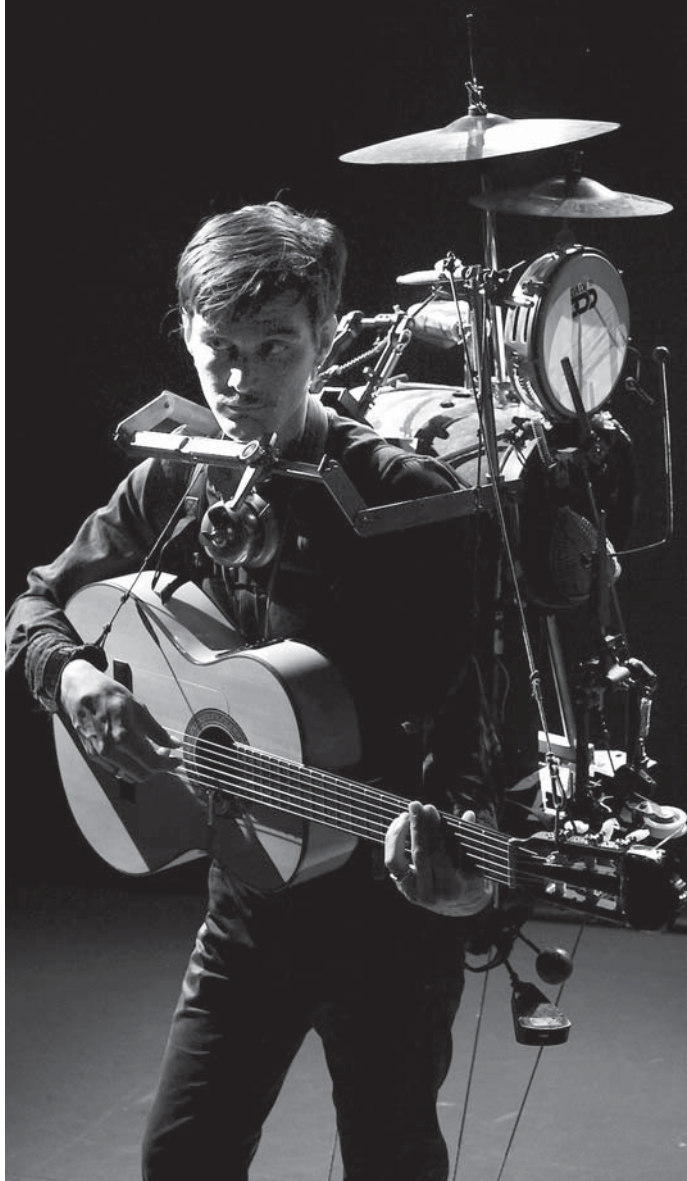


tekstita,
väljamõeldud keeles



45 min

tänavateater
objektiteater
elav muusika



Muusikaline etendus igas vanuses inimestele.

Alustades habraste ja ettevaatlike helidega ning lõpetades jõulise ja karmi ühemeheorkestriga, näitab muusik Santiago Moreno oma erinevad nägusid ja paljusid anded. Väikesed leiutised ja muusikalised seadeldised avavad lummatud pealtvaatajate ees vähehaaval ühemeheorkestri keeruka olemuse. Need on mängulised ja poeetilised hetked, kus muusika ja liikumine on lahutamatud.

Argentiinast pärit muusik ja nukunäitleja **Santiago Moreno** on asutanud Itaalia-Argentiina muusikalise grupeeringu Aparecidos ning nukuteatri Dromosofista. Ta teeb koostööd Prantsuse teatriga La SOUPE Co. lavastustes „Body Building” ja „Macao et Cosmage”. Teatris La Mue/tte on ta vaatluse alla võtnud ühemehebändi ja muusiku süvendatud eraldatuse, kasutades nukunäitlejale vajalikke objektikäsitsemise põhimõtteid. Oma tööd esitab ta erinevatest vaatepunktidest, üks versioon on loodud tänavale ja teine, intiimsem ja eksperimentaalsem versioon, siseruumidesse.

MEES NAGU ORKESTER

Teatrikompanii Mue/tte · PRANTSUSMAA

L 4. juuni · 13.00 | 17.00

(tänavaversioon, tasuta)

Toompea lossi plats

P 5. juuni · 12.00 | 14.00 | 16.00

(siseversioon, piletiga)

Von Krahli teatri alumine saal



kõigile · 5+



tekstita



30 min

klounaad
pantomiim



See on lugu kohtingust, kus üks kloun kutsub teise õhtusöögile. Mis sest, et nad on sõbrad ja tunnevad teineteist juba pikka aega, aga alati on ju põnev leida postkastist üllatuskutse. Sellistel puhkudel pannakse selga kõige ilusamad riided ja kaetakse laud imeliste hõrgutistega.

Piip ja Tuut tegid selle lavastuse esimese hooga täiskasvanutele. Paljud vanemad võtsid ka lapsed etendustele kaasa ja lustisid üheskoos. Seepärast hakkasidki nad kõiki teatrisse kutsuma juba kogu perega.

Lavastus „Piip ja Tuut Köögis” on sõnadeta, mis tähendab, et etenduses ei räägi keegi ühtegi sõna. Kõik on arusaadav sõnadetagi. Ehk nagu inglise keeles on tavaks öelda – „non-verbal theatre” või „mime clownery”. Nii et sellest etendusest saavad isegi inglased aru!

Piip ja Tuut on alates 1998. aastast tegutsevad klounid, keda mängivad Haide Männamäe ja Toomas Tross. Nad on õppinud näitlemist Tallinna Ülikoolis Rudolf Allaberdi ja Margus Tuulingu juhendamisel ning teatrikoolis The Commedia School Kopenhaagenis Ole Brekke käe all. Nad on osalenud mitmete koomikameistrite töötubades ning töötanud teatris Varius, VAT teatris ja Vanalinnastuudios. 2007. aastast koolitavad nad Eesti haiglakloun, 2010. aastal avasid nad unikaalse klouniteatri Piip ja Tuut Mängumaja Tallinnas. 2014. aastal omistati Piip ja Tuut Teatrile Salme Reegi nimeline Eesti Teatri aastaauhind.

PIIP JA TUUT KÖÖGIS

Piip ja Tuut teater · EESTI

R 3. juuni · 16.00

L 4. juuni · 11.00

Piip ja Tuut Mängumaja



kõigile · 5+



tekstita



50 min

nukuteater
objektiteater
otseanimatsioon
heliefektid
video



lavastaja ZVI SAHAR kaaslavastaja MICHAL VAKNIN lavastusgrupp
MICHAL VAKNIN · JUSTIN PERKINS · IEN DENIO nukunäitlejad ZVI
SAHAR · MICHAL VAKNIN või AYELET GOLAN · JUSTIN PERKINS
helikujundaja IEN DENIO · KOBE SHMUELI nukkude autorid ZVI
SAHAR · MICHAL ABULAFIA · MICHAL VAKNIN · IEN DENIO · JUSTIN
PERKINS

Kasutades PuppetCinemale eriomaseid tehnikaid, luuakse tillukesel laval toimuvast etendusest video, mis kantakse otse ekraanile, taustaks elavad heliefektid. „Planeet Muna” ühendab endas miniatuursete nukku- dega teatri intiimsuse ning kino grandioossuse. Lavas- tuse visuaalne maailm koosneb olmeesemetest ja orgaanilistest objektidest, käsitsi meisterdatud ja elektroonilistest detailidest, mis pöörlevale kandikule asetatuna moodustavad veidra kaadervärgi. Mõned planeet Muna asukatest on voolitud savist, teised meisterdatud köögiviljadest. „Planeet Muna” on armas- tuslugu süvakosmoses, mis toob vaatajani Robot- Kosmonaudi ja Talisibul-Tulnuka ootamatu sõpruse, agressiivse seenekarja ja ohtliku sulalaava – vulkaanilised praemunad. Lugu kantakse ette vähese tekstiga kõledas planeetidevahelises fantaasiamaailmas, mille asukad on kõik head ja armsad. Ja kõik näljased.

Kasutades filmikunsti esteetikat, dokumentalisti teravat silma ja *cinema verité*’ võtteid, hoiavad **PuppetCinema** lavastused kindlakäeliselt publiku tähelepanu. Vaataja tunneb, et etendus sünnib otse tema silme ees. Piir reaalsuse ja fantaasia vahel ähmastub, publik näeks justkui kahekordselt. Kuid ärge laske end eksitada, kõige tähtsam on siiski lugu.

2009. aastal Iisraelis alguse saanud loominguline eksperiment on kasvanud missiooniks uurida dialoogi nuku- ja objektiteatri, filmi, heliefektide ja *live*-video vahel. PuppetCinema sündis soovist luua nende üksteist täiendavate meediumite vahel kunstiline sünergia, mis neil rõõmsalt koos eksisteerida ja õitseda laseks.

PLANEET MUNA

PuppetCinema · IISRAEL

L 4. juuni · 12.00 | 14.00

NUKU Auna teatrimaja suur saal



kõigile · 8+



vähese tekstiga



55 min

tänavateater
nukuteater
objektiteater
maskiteater



lavastaja EDWIGE PLUCHART helikujundaja ATTILA FARAVELLI
maalingute autor ARNO LAVIRON mängivad JACOPO FARAVELLI
LOÏC THOMAS

Hullumeelne tänavalavastus!

Kujuta ette – valged jooned kahel pool teed, muru-rohelised teeservad, asfaldist pael sirutumas sinu silme ees lõpmatusse, mootori pehme urin ja jooksus loomad... Siin sa oled, haaratud kaasa metsikusse tagaajamisse, külglibisemisse, aegluubis liikumisse, kaskadöörikkidesse ja eepilisse muusikasse. See on ideaalne segu põnevusfilmist ja poeetilisest nukuetendusest.

Anonima Teatro tegutseb Prantsusmaal Hérault' orus pisikeses Tressani külas. Alates 2002. aastast on Anonima Teatro tegelenud nuku-, tänav- ja objektiteatriga, vahel ka muusika ning muude etenduskunstidega.

Anonima teatri kunstiline juht, lavastaja ja nukunäitleja Jacopo Faravelli õppis teatrikunsti ja liikumist 1999. aastal Pariisis Jacques Lecoqi teatrikoolis. Lapsepõlvest saadik tunneb ta huvi meisterdamise ja tehnika vastu, teismeeas muutus talle südamelähedaseks muusika, millega tegeleb tänini. Nukuteatrist hakkas ta tõsisemalt huvituma siis, kui leidis selles vahendi, mille abil siduda plastilise kunsti ainelisus, teatri kehakesksus, kirjanduse ja filmikunsti formaalne tundlikkus ning lavakunsti haprus. Need kõik moodustavadki tema käsitle, millele lisandub huvi inimese ja uute kohtumiste vastu.

MAANTEE

Teater Anonima · ITAALIA-PRANTSUSMAA

R 3. juuni · 12.00 | 15.00

L 4. juuni · 12.00 | 15.00

P 5. juuni · 12.00 | 15.00

Komandandi Maja hoov



lastele· 4+



tekstita



20 min

materjaliteater
nukuteater



Saviteater kõigile alates 2. eluaastast.

Ühtaegu väga õrn ja mässuline toorsavine lugu, mis pajatab ühe väikese hinge tundelistest ja poristest põgenemistest, jutustab isudest ja keeldudest, mõtiskledes samas „ei!“ prahvatanud täiskasvanu emotsioonide üle.

Seda lugu jutustatakse sukeldudes kergsavi ja pulbri massi, kaevates kraana kombel, segades, sõtkudes, purustades, üle ujutades, lastes veel üle savisängi ääre valguda, kuulates tsinkkaussi langevate veetilkade häält.

Kunstiline juht, lavastaja ja näitleja **Odile L'Hermitte** sündis 1961. aastal. Pärast draamanäitlejakarjääri võttis ta ette nuku- ja objektiteatri ning näitekirjanduse õpingud. 2005. aastal lõi ta keraamik Marie Tuffiniga kahasse teatrikompanii **Le Vent des Forges**. Tema kunstiotsingute objekt saviteater ühendab endas nuku- näitleja žestid ning skulptuuri- ja voolimisvõtted.

Kunstiline juht, keraamikakunstnik ja näitleja **Marie Tuffin** sündis 1957. aastal. Ta on töötanud saviga alates 1989. aastast. Oma loometöös otsib ta savitaieses terve keha energiat. Seeläbi avastas ta žestide teatraliseerimise ja temast sai näitleja. 2005. aastal asutas ta koos Odile L'Hermitte'iga trupi Le Vent des Forges ning jagab seitsaadik selle kunstilist juhtimist ja lavastab savikehade liikumist.

NAO NAO

Le Vent des Forges · PRANTSUSMAA

Lavastuse osalemist festivalil toetab
Prantsuse Kultuuriinstituut Tallinnas.

L 4. juuni · 11.00 | 15.00

P 5. juuni · 11.00 | 15.00

Vene teatri väike saal



lastele · 2+



tekstita



30 min

visuaalteater
multimeedia
maalikunst
otseanimatsioon
elav muusika



idee ja lavastus INSECTOTROPICS videokunstnikud VICENÇ VIAPLANA · LAIA RIBAS maalikunstnikud IEX · XANU muusika autor ja esitaja TULLIS RENNIE näitleja MAR NICOLÁS

Mis siis, kui Punamütsikesel on üks salajane unistus, millest meie mitte midagi ei tea? Ja mis siis, kui hunt ei ole mitte Punamütsikese vaenlane, vaid hoopis tema abiline unistuste täideviimisel?

„Punamütsikese galaktika“ on multimeedialavastus, mis tõlgendab tuntud muinasjuttu unikaalsel viisil. Punamütsikese imeline teekond tuuakse lavale video, maalimise, teatri ja elava muusikaga, mis haarab lapsed täielikult endasse. See lugu näitab, kui oluline on oma unistuste nimel võidelda ning kui väärtuslikud on sõprus, loovus ja kujutlusvõime.

Insectotròpics on kunstikollektiiv, mis loodi 2011. aastal Barcelonas. Koondades eri kunstiliikidega tegelevaid inimesi, eksperimenteerib rühmitus mitmete kunstivaldkondade ja -keelte segamise ja vastastikuse mõjutamisega, et luua uusi multidistsiplinaarseid lavastusi. Insectotròpicsi töö on pikaajaline pühendumine eesmärgile kujundada välja uus suhe laiema kunstide maailmaga, leides oma erilise ja ainulaadse kunstikeele.

PUNAMÜTSIKESE GALAKTIKA

Insectotròpics · HISPAANIA

Lavastuse osalemist festivalil toetavad
Hispaania Suursaatkond Eestis ja Ramon Llulli Instituut.

N 2. juuni · 12.00

Vaba Lava



lastele · 5+



inglise keeles,
eestikeelsed subtiitrid



45 min

nukuteater
varjuteater
visuaalteater
sõnateater



autor KRISTI KANGILASKI dramatiseerija · lavastaja TAAVI TÕNISSON
kujundajad TAAVI ja KATRIN TÕNISSON koostöös NUKU teatri
TÖÖKODADEGA koreograaf OLGA PRIVIS muusikaline kujundaja
MARI AMOR valguskujundaja TRIIN RAHNU mängivad KATRI
PEKRI · KATARIINA TAMM · ANTI KOBIN · MIRKO RAJAS · JEVGENI
MOISSEJENKO

See lugu räägib sellest, et me kõik võime vahel väsida. Ja ka kõige tugevamad meist võivad vahel tunda end üksikuna. Kui inimene on väsinud, läheb ta magama. Aga mis juhtub, kui päike on väsinud? Päike ei saa lihtsalt magama jääda, sest samal ajal, kui ühel maakera poolel on öö, on teisel pool päev. Ja päikese töö jätkub. Nii on see kestnud miljoneid aastaid.

Seepärast otsustabki päike võtta puhkuse. Ta muudab end kollaseks kassiks, laskub alla Maa peale ja kohtub väikese tüdrukutirtsuga. Siit saab alguse sõprus. Ja töötab tulla tõeliselt mõnus puhkus. Aga ühe väikese asjaga päike ei arvestanud. Nimelt, et inimestel on ilma päikeseta väga halb elada.

NUKU teater asutati 1952. aastal ja on Eesti ainus professionaalne nukuteater. Teatri repertuaari kuuluvad igas vanuses publikule suunatud nuku- ja visuaalteatrilavastused, sõnalavastused ja muusikalid. Nüüdisaegseid nukuteatrivõtteid kaasavate lavastuste kõrval kohtab repertuaaris ka traditsioonilisi sirminukulavastusi. Alates 2007. aastast on teater korraldanud igakevadist rahvusvahelist nuku- ja visuaalteatrifestivali Tallinn Treff, alates 2010. aastast kuulub teatri juurde ka tegevuslik nukuteatrikunsti muuseum.

PÄIKE LÄHEB PUHKUSELE

NUKU teater · EESTI

P 5. juuni · 12.00

NUKU Auna teatrimaja suur saal



lastele · 3+

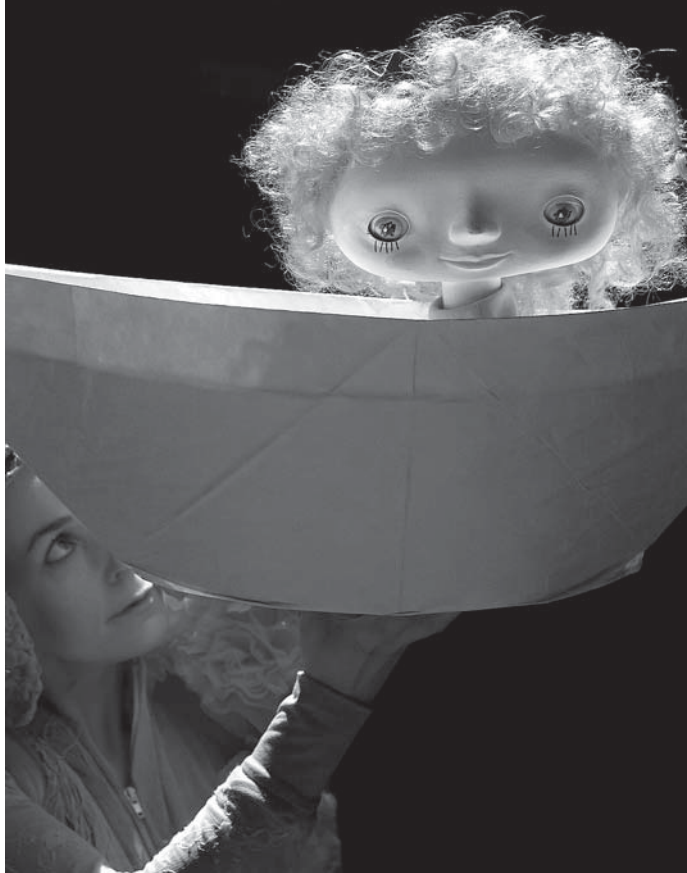


eesti keeles



45 min

**nukuteater
elav muusika
helisevad objektid**



lavastaja KATJA POVŠE kunstnik ŠPELA TROBEC kostüümikunstnik
IZTOK HRGA muusika autor ZVEZDANA NOVAKOVIĆ helikujundaja
IZIDOR KOZELJ valguskujundaja KRISTJAN VIDNER mängivad MIHA
ARH · MAJA KUNŠIČ · ZVEZDANA NOVAKOVIĆ

Nuku-hällilaulud kõige pisematele.

„Väike lamp, sulg ja hernetera” on inspireeritud Hans Christian Anderseni muinasjutust „Printsess herneteral” ning jutustab oma loo helide ja piltide kaudu, peaaegu ilma sõnadeta. Kolm näitlejat keskenduvad eelkõige laulmisele, pillimängule ning esemete ja nukkude liigutamisele, tuues kuuldavale vaid mõne hüüatuse.

Kuigi väikelaste ratsionaalne ja emotsionaalne tajutaj on arenenud erinevalt, on lavastus arendav kõigi jaoks. Lavastuse visuaalne pool on loodud lähtuvalt imikute ja väikelaste nägemisaistinguid puudutavatest avastustest. Just seepärast on lavastuses palju erksaid värve, maalilisi pilte, suuri värvitud pindu ja geomeetrilisi kujundeid. Samuti on väga oluline osa muusikal ja lauludel.

Ljubljana Nukuteater on Sloveenia juhtiv nukuteater. Kuues eri paigas etendatakse nuku- ja draamalavastusi nii lastele, noortele kui ka täiskasvanutele. Teater, mis toob igal aastal välja kümme uut lavastust, korraldab ka kaht festivali, mis toimuvad vaheldumisi iga kahe aasta järel – rahvusvaheline nukuteatri festival LUTKE ja riiklik laste ja noorte etenduskunstide festival Kuldkepp. Ljubljana Nukuteatri üheks oluliseks ülesandeks on aidata säilitada sloveenia rikkalikku nukuteatripärandit, millega 2014. aasta sügisest saab tutvuda uues nukumuuseumis Ljubljana lossis.

VÄIKE LAMP, SULG JA HERNETERA

Ljubljana Nukuteater · SLOVEENIA

R 3. juuni · 12.00 | 14.00

Vene teatri väike saal



lastele · 1+



tekstita



30 min



FESTIVALI KLUBI

Trefi klubi Von Krahli teatri I korrusel paneb igale festivalipäevale mõnusa ja meeleoluka punkti. See on koht, kus lõõgastuda ja nautida head muusikat, arutleda päeval nähtud etenduste üle ning luua tutvusi väliskülalistega.

Klubiõhtud algavad kell 22.00 (festivali avapäeval kell 23.00), sissepääs festivali kaelakaardiga või piletiga 5 €.

2. juuni • 23.00

Festivali avaõhtu
Muusikat valivad Yael Rasooly ja NUKU teatri tandem
Vahur Keller-Anti Kobin

3. juuni • 22.00

Klubiõhtut sisustab Von Krahli baari kontsert

4. juuni • 22.00

Ansamblid Fibrill ja Fanfaar Veinikeldris

5. juuni • 22.00

Festivali lõpetamine
Omar Torrez ja sõbrad (USA-EST)

TREFI JUTUD KLUBIS

Kolmel lõunatunnil intervjuuerivad eesti kultuuriaja-kirjanikud lavastajaid-näitlejaid, kelle loomingut festivalil näha saab. Trefi Jutud annavad võimaluse avada lavastuste tagamaid ja tutvuda loojate mõtete ning tegemistega. Sissepääs tasuta.

3. juuni • 13.00

Nick Steur (lavastus „FREEZE!”) ja Keiu Virro
inglise keeles

4. juuni • 13.00

Iisraeli eri: Yael Rasooly (lavastus „Nii armas”) ja
Ariel Doron (lavastused „Pinhas” ja „Plastikkangelased”)
ning Barbara Lehtna
inglise keeles

5. juuni • 13.00

Ruslan Kudašov (lavastus „Ülemlaul”)
ja Jelena Skulskaja
vene keeles

objektiteater
dokumentatiefilm



Treff festivali ajal saab NUKU muuseumis vaadata iisraeli etenduskunstnike lühifilmi „**All Rights Reserved**”. See on dokumentaalfilm, kus objektid jutustavad lugusid, mida inimesed püüavad varjata.

See mänguline ja kummastav objektiteatri-laadis dokumentaalfilm astub silmitsi ühe tänapäeva tabuteemaga, käsitledes Iisraeli-Palestiina konfliktisituatsiooni keerukust läbi ühe maja loo. See on maja, milles filmi autorid elavad.

Film sai alguse ideest teha klassikaline dokumentaalfilm ühe üürimaja ajaloost. Eesmärk oli jutustada nendest paljudest elulugudest, mida nii palestiinlastele kui juutidele kuulunud maja on näinud. Kuid kuna teema oli tundlik ning ka majaomanik minevikust rääkimist heaks ei kiitnud, ei saanud autorid filmitud materjali kasutada. Seetõttu pöörduti objektiteatrižanri poole ja otsustati lasta lugu jutustada esemetel. Asjade oma-pärasest ja poeetilisest maailmast sai ainuõige vahend reageerimaks konfliktile, milles me elame.

Laila Bettermann on multidistsiplinaarne kunstnik, kes tegeleb peamiselt nukuteatri, muusika ja kinoga. Ta on lõpetanud Iisraeli Visuaalteatri Kooli ja õppinud nii lääne kui ka lähis-ida muusikat Iisraelis, Prantsusmaal, Kreekas ja Türgis. Ta tegeleb õpetamise, tõlkimisega ning võtab osa teatri- ja muusikaprojektidest Iisraelis ja mujal maailmas.

Anael Resnick on loob lühifilme, dokumentaalanimatedasioone ja nukufilme. Ta on lõpetanud Tel-Avivi Minshari Kunstikooli kino- ja teleosakonna. Lisaks tegutseb ta tšellistina ja nukulavastuste muusikalise kujundajana nii Iisraelis kui ka teistes riikides.

KÕIK ÕIGUSED KAITSTUD **ALL RIGHTS RESERVED**

Anael Resnick, Laila Bettermann · IISRAEL

2.-5. juuni

NUKU muuseum

Algusaeg vaba – filmi näidatakse tellimisel.

Sissipääs muuseumipiletiga



täiskasvanutele



inglise keeles



12 min



PROOVI ISE KÄTEGA
VARJUNUKKE TEHA

TRY TO MAKE HANDPUPPETS
BEHIND THE SCREEN



NUKU MUUSEUM

**Tegevuslik nukuteatrikunsti muuseum
kogu perele!**

Treff festivali ajal on NUKU muuseumis avatud **näitus „Nukud NUKUs“** teatributafooride nukuloomingust.

Lisaks saab Treff festivali programmi raames vaadata muuseumis objektiteatri-lühifilmi **„All Rights Reserved“** („Kõik õigused kaitstud“).

NUKU muuseumis ootab teid muinasjutuline teatri-maailm täis huvitavaid lugusid, toredaid tegevusi ja sadu teatrinukke.

Muuseumis saab proovida kõike, mida teatris tehakse:

- osaleda nukuteatrimaailmas nii vaataja kui ka näitlejana,
- kuulata teatrihääli ja lavamuusikat,
- uurida teatritegemise peidupooli,
- mängida eri liiki teatrinukkudega,
- rännata ringi teatriaaloos,
- proovida, mis juhtub varjusirmi taha minnes,
- muuta end näitleja garderoobis kellekski teiseks,
- meisterdada nukke ja butafooriat,
- pidada sünnipäevapidusid,
- mängida muuseumimänge.

NUKU muuseum

avatud T-P 10.00–18.00

pilet 5 €

Lisainfo: nuku.ee/muuseum

KOLMAPÄEV · 1. juuni

17.00	LEMUEL PITKINI DEMONTEERIMINE EESTI 2,5 h 16+ eesti keeles	1 Auna suur saal	T
-------	--	-------------------------------	----------

NELJAPÄEV · 2. juuni

11.00	GELSOMIINA TSIRKUS EESTI 40 min 7+ vähese tekstiga	1 Auna väike saal	K
-------	--	--------------------------------	----------

12.00	PUNAMÜTSIKESE GALAKTIKA HISPAANIA 45 min 5+ tõlkega eesti keelde	7 Vaba Lava	L
-------	---	-----------------------	----------

15.00	PINHAS EHK PUNCH PÜHAL MAAL IISRAEL 30 min 16+ tekstita	10 Toompea lossi plats	T
-------	---	-------------------------------------	----------

16.00	LINNAD KANADA 1 h 20 min 16+ vähese tekstiga	2 Von Krahli teatri ülemine saal	T
-------	---	--	----------

16.00	LAPSKOSMONAUT BELGIA 45 min 6+ tekstita	11 Komandandi Maja hoov	K
-------	---	--------------------------------------	----------

17.00	PINHAS EHK PUNCH PÜHAL MAAL IISRAEL 30 min 16+ tekstita	10 Toompea lossi plats	T
-------	---	-------------------------------------	----------

19.00	LAPSKOSMONAUT BELGIA 45 min 6+ tekstita	11 Komandandi Maja hoov	K
-------	---	--------------------------------------	----------

19.00	PUNAMÜTSIKESE GALAKTIKA HISPAANIA 45 min 16+ inglise keeles	7 Vaba Lava	T
-------	---	-----------------------	----------

20.00	LINNAD KANADA 1 h 20 min 16+ vähese tekstiga	2 Von Krahli teatri ülemine saal	T
-------	---	--	----------

21.00	SOKULAUL PRANTSUSMAA 50 min 16+ tekstita	1 Auna suur saal	T
-------	--	-------------------------------	----------

22.00	FESTIVALI AVAETENDUS: AVE FENIX SOOME 45 min 6+ tekstita	10 Toompea lossi plats	K
-------	--	-------------------------------------	----------

23.00	FESTIVALI KLUBI	2 Von Krahli teater	T
-------	------------------------	----------------------------------	----------

REEDE • 3. juuni

11.00	GELSOMIINA TSIRKUS EESTI 40 min 7+ vähese tekstiga	1 Auna väike saal	K
12.00	VÄIKE LAMP, SULG JA HERNETERA SLOVEENIA 35 min 1+ vähese tekstiga	3 Vene teatri väike saal	L
12.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberneri Maja hoov	L
13.00	TREFI JUTUD Nick Steur	2 Von Krahli teater	T
14.00	VÄIKE LAMP, SULG JA HERNETERA SLOVEENIA 35 min 1+ vähese tekstiga	3 Vene teatri väike saal	L
15.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberneri Maja hoov	L
16.00	PIIP JA TUUT KÖÖGIS EESTI 50 min 5+ tekstita	9 Piip ja Tuut Mängumaja	K
17.00	PLASTIKKANGELASED IISRAEL 40 min 16+ tekstita	2 Von Krahli teatri ülemine saal	T
18.00	HOTELL RIVE – GIACOMETTI HORISONTAALNE AEG SAKSAMAA-PRANTSUSMAA-ŠVEITS 1 h 16+ inglise keeles	4 Kanuti Gildi SAAL	T
19.00	AADAM JA EEVA EESTI 1 h 20 min 15+ tekstita	8 Rahvus- raamatukogu teatrisaal	T
20.00	PLASTIKKANGELASED IISRAEL 40 min 16+ tekstita	2 Von Krahli teatri ülemine saal	T
21.00	HOTELL RIVE – GIACOMETTI HORISONTAALNE AEG SAKSAMAA-PRANTSUSMAA-ŠVEITS 1 h 16+ inglise keeles	4 Kanuti Gildi SAAL	T
22.00	FESTIVALI KLUBI	2 Von Krahli teater	T

T
täiskasvanutele



K
kõigile



L
lastele



LAUPÄEV · 04. juuni

11.00	PIIP JA TUUT KÕÖGIS EESTI 50 min 5+ tekstita	9 Piip ja Tuut Mängumaja	K
11.00	NAO NAO PRANTSUSMAA 30 min 2+ tekstita	3 Vene teatri väike saal	L
12.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberneri Maja hoov	L
12.00	PLANEET MUNA IISRAEL 55 min 8+ tekstita	1 Auna suur saal	K
13.00	TREFI JUTUD Yael Rasooly, Ariel Doron	2 Von Krahli teater	T
13.00	MEES NAGU ORKESTER PRANTSUSMAA 20 min 5+ tekstita	10 Toompea lossi plats	K
14.00	PLANEET MUNA IISRAEL · ISRAEL 55 min 8+ tekstita	1 Auna suur saal	K
15.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberneri Maja hoov	L
15.00	FREEZE! HOLLAND 40–70 min 16+ vähese tekstiga	5 Katariina kirik	T
15.00	NAO NAO PRANTSUSMAA 30 min 2+ tekstita	3 Vene teatri väike saal	L
17.00	MEES NAGU ORKESTER PRANTSUSMAA 20 min 5+ tekstita	10 Toompea lossi plats	K
18.00	FREEZE! HOLLAND 40–70 min 16+ vähese tekstiga	5 Katariina kirik	T
18.00	NII ARMAS IISRAEL · ISRAEL 25 min 16+ inglise keeles	2 Von Krahli teatri saal	T
20.00	RAMKOERS HOLLAND 50 min 16+ vähese tekstiga	6 Kultuurikatel	T
21.00	PÕLETATUD VÄLJADE HURMAA EESTI 1 h 20 min 16+ tekstita	4 Kanuti Gildi SAAL	T
21.30	NII ARMAS IISRAEL · ISRAEL 25 min 16+ inglise keeles	2 Von Krahli teatri ülemine saal	T
22.00	FESTIVALI KLUBI	2 Von Krahli teater	T

PÜHAPÄEV · 5. juuni

11.00	NAO NAO PRANTSUSMAA 30 min 2+ tekstita	3 Vene teatri väike saal	L
12.00	PÄIKE LÄHEB PUHKUSELE EESTI 45 min 3+ eesti keeles	1 Auna suur saal	L
12.00	MEES NAGU ORKESTER PRANTSUSMAA 20 min 5+ tekstita	2 Von Krahli teatri alumine saal	K
12.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberner Maja hoov	L
13.00	TREFIJUTUD Ruslan Kudašov	2 Von Krahli teater	T
14.00	MEES NAGU ORKESTER PRANTSUSMAA 20 min 5+ tekstita	2 Von Krahli teatri alumine saal	K
15.00	FREEZE! HOLLAND 40–70 min 16+ väheste tekstiga	5 Katariina kirik	T
15.00	NAO NAO PRANTSUSMAA 30 min 2+ tekstita	3 Vene teatri väike saal	L
15.00	MAANTEE ITAALIA-PRANTSUSMAA 20 min 4+ tekstita	12 Kuberner Maja hoov	L
16.00	MEES NAGU ORKESTER PRANTSUSMAA 20 min 5+ tekstita	2 Von Krahli teatri alumine saal	K
17.00	PÕLETATUD VÄLJADE HURMAA EESTI 1 h 20 min 16+ tekstita	4 Kanuti Gildi SAAL	T
18.00	FREEZE! HOLLAND 40–70 min 16+ väheste tekstiga	5 Katariina kirik	T
19.00	ÜLEMLAUL VENEMAA 1 h 50 min 16+ tekstita suur saal	3 Vene teatri	T
22.00	FESTIVALI KLUBI	2 Von Krahli teater	T

T
täiskasvanutele**K**
kõigile**L**
lastele

Festivali piletid on müügil **Piletilevis, NUKU kassas** ja vabade kohtade olemasolul **tund enne etenduste algust kohapeal.**

PILETIHINNAD

lavastused lastele	8–10 €
lavastused täiskasvanutele	10–15 €
lavastused „Ramkoers“ ja „Ülemlaul“	20 €
Festivali Klubi	5 €
Festivali Jutud	tasuta
tänavatendused	tasuta

Õpilasgruppidele soodustused –10% (alates 10 in) ja –20% (alates 20 in).

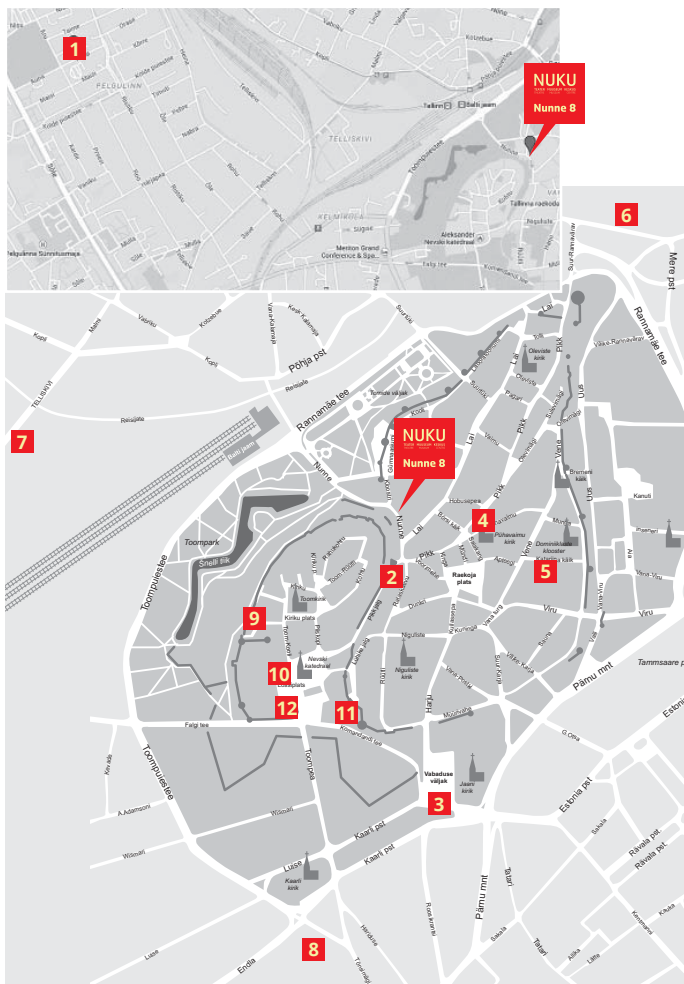
Festival on eriprojekt, kus ei kehti muud tavapäraseid soodustused.

Piletiomanikel palume tulla kohale vähemalt 10 minutit enne etendust, et pääseda saali eelisjärjekorras. 5 minutit enne etenduse algust täidetakse vabad kohad festivali osalejate ja külalistega.

Festivalil on õigus teha programmis muudatusi.

Jaga pilte või muljeta festivalist Instagramis ja Facebookis: #treff2016





TREFF 2016 MÄNGUPAIGAD

NUKU muuseum ja festivali kassa · Nunne 8

- 1 | NUKU Auna teatrimaja · Auna 6
- 2 | Von Krahli teater · Rataskaevu 10
- 3 | Vene teater · Vabaduse väljak 5
- 4 | Kanuti Gildi SAAL · Pikk 20
- 5 | Katariina kirik · Vene tn 14a
- 6 | Kultuurikatel · Põhja puiestee 27a
- 7 | Vaba Lava · Telliskivi 60a, hoone C1
- 8 | Rahvusraamatukogu teatrisaal · Tõnismägi 2
- 9 | Piip ja Tuut Mängumaja · Toom-Kooli 13
- 10 | Toompea lossi plats · Lossi plats 1a
- 11 | Komandandi Maja hoov · Toompea 1
- 12 | Kubernerite aed · Falgi tee

